

Essen auf Rädern, Tel:06201/946174, Fax:06201/499544 E-Mail: ear@bodelschwingh-heim.de
 Rufbereitschaft Wochenende / Feiertags: Tel:0152/22989965 - vom 10 – 14 Uhr

KW 47

Max Muster

Musterstraße XX

12345 Musterstadt

Speiseplan vom 17.11.2025 bis 23.11.2025 - Kalenderwoche 47

Montag		Montag	
Menü 1	Hackfleischspieß mit Tomatenreis und Salat G1,M,E	Menü 1	☐
Menü 2	Reibekuchen mit Apfelmus G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Dienstag		Dienstag	
Menü 1	Blumenkohl mit Schinken und Käse, Soße Hollandaise und Petersilienkartoffeln	Menü 1	☐
Menü 2	Kräuterpfannkuchen mit Blumenkohlgemüse G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Mittwoch		Mittwoch	
Menü 1	Wildgulasch mit Kürbiswürfeln, Nudeln und Salat G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Gefüllte Aprikosenknödel mit Frucht- und Pistaziensoße G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1, jedoch mit Vollkornnudeln	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Donnerstag		Donnerstag	
Menü 1	Blut- und Leberwurst mit Püree und Sauerkraut, Senf G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Kräuterquark mit Salzkartoffeln G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 2	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Freitag		Freitag	
Menü 1	Fischfilet mit Topping, Kartoffelstampf u. Blattspinat G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Gekochtes Ei, Senf-Dill-Sauce, Kartoffelstampf, Spinat G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Samstag		Samstag	
Menü 1	Kartoffel-Kürbiseintopf mit kl. Köttbullar Klößchen G1	Menü 1	☐
Menü 2	Currywurst mit gebackenen Kartoffelspalten G1	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Kartoffel-Kürbiseintopf	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Sonntag		Sonntag	
Menü 1	Schweine Burgunderbraten mit Salzkartoffeln, Grünkohl G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Gebratene Schupfnudeln mit Kräutersoße, Grünkohl G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐

Kennzeichnungspflichtige Allergene sowie Zusatzstoffe siehe Legende auf der Rückseite.

Essen auf Rädern, Tel:06201/946174, Fax:06201/499544 E-Mail: ear@bodelschwingh-heim.de
 Rufbereitschaft Wochenende / Feiertags: Tel:0152/22989965 - vom 10 – 14 Uhr

KW 48

Max Muster

Musterstraße XX

12345 Musterstadt

Speiseplan vom 24.11.2025 bis 30.11.2025 - Kalenderwoche 48

Montag		Montag	
Menü 1	Gabelspaghetti mit Soße "Bolognese", Parmesan und Salat G1	Menü 1	☐
Menü 2	Apfelmilchreis mit Zimt und Zucker, rote Grütze G1	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1, jedoch mit Vollkornnudeln	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Dienstag		Dienstag	
Menü 1	Hähnchenhaxe mit Kartoffelgurkensalat G1	Menü 1	☐
Menü 2	Herbstliches Ofengemüse mit Kartoffeln und Fetakäse G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 2	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Mittwoch		Mittwoch	
Menü 1	Schweinegeschnetzeltes in Currysoße, Reis und Salat G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Gefüllte Pfannkuchen mit Heidelbeeren, Sahnesoße G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Donnerstag		Donnerstag	
Menü 1	Rinderhacksteak mit Bratkartoffeln und Bohnen G1	Menü 1	☐
Menü 2	Vegetarische Bratlinge mit Püree und Bohnen G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Freitag		Freitag	
Menü 1	Kabeljaufilet Natur, Petersilienkartoffeln und Kürbisgemüse G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Rote Beete Gnocchis gebraten, Kräutersoße, Kürbisgemüse G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Samstag		Samstag	
Menü 1	Grüner Erbseneintopf mit Kartoffeln und Bauchspeck G1	Menü 1	☐
Menü 2	Bunter Wurstsalat mit gebackenen Kartoffelspalten G1	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Grüner Erbseneintopf mit Kartoffeln G1	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Sonntag		Sonntag	
Menü 1	Hirschrollbraten mit Spätzle und Rosenkohl G1	Menü 1	☐
Menü 2	Gemüsestrudel mit Frischkäsesoße und Rosenkohl G1	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1, jedoch mit Püree	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐

Kennzeichnungspflichtige Allergene sowie Zusatzstoffe siehe Legende auf der Rückseite.

Essen auf Rädern, Tel:06201/946174, Fax:06201/499544 E-Mail: ear@bodelschwingh-heim.de
 Rufbereitschaft Wochenende / Feiertags: Tel:0152/22989965 - vom 10 – 14 Uhr

KW 49

Max Muster

Musterstraße XX

12345 Musterstadt

Speiseplan vom 01.12.2025 bis 07.12.2025 - Kalenderwoche 49

Montag		Montag	
Menü 1	Geflügel Cevapcici mit Kräuterdip, Gemüsereis und Salat G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Käsespätzle mit Zwiebelsoße u. Salat G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Dienstag		Dienstag	
Menü 1	Gefüllte Schweineroulade mit Salzkartoffeln und Rotkohl G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Gefüllte Nudeltaschen mit Gemüsestreifen, Frischkäsesoße G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Mittwoch		Mittwoch	
Menü 1	Putenragout mit Champignons, Knöpfle und Salat G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Kaiserschmarrn mit Apfelkompott G1,M,E	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1, jedoch mit Püree	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Donnerstag		Donnerstag	
Menü 1	Gekochte Rinderbrust, Meerrettichsoße, Kartoffeln, Cornichons G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Gemüse-Eblyweizen-Pfanne mit Kräutersoße G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Freitag		Freitag	
Menü 1	Grillfischfilet m. Rosmarinkartoffeln und Paprikagemüse G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Omelette mit Püree und Paprikagemüse G1,M	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Samstag		Samstag	
Menü 1	Linseneintopf mit Kartoffeln und Fleischwurstscheiben G1	Menü 1	☐
Menü 2	Heiße Würstl mit Senf und Kartoffelsalat G1	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 1	Diabetes	☐
Veget.	Linseneintopf mit Kartoffeln G1	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐
Sonntag		Sonntag	
Menü 1	Kassler Nackenbraten mit Petersilienkartoffeln und Rahmwirsing G1,M	Menü 1	☐
Menü 2	Vegetarisches Valess Schnitzel mit Püree und Rahmwirsing	Menü 2	☐
Diabetes	Wie Menü 2	Diabetes	☐
Veget.	Wie Menü 2	Veget.	☐
Abend	Aufschnittteller mit Wurst, Käse und Brot 2,3	Abend	☐

Kennzeichnungspflichtige Allergene sowie Zusatzstoffe siehe Legende auf der Rückseite.



Kennzeichnungspflichtige Allergene:

Glutenhaltiges Getreide -G- sowie daraus hergestellte Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> Getreide 1, Weizen 2, Gerste 3, Hafer 4, Roggen 5, Dinkel 6, Kamut 7, Grünkern 8, Einkorn 9, Emmer 10, Triticale 11 <u>Beispielerzeugnisse:</u> Couscous, Bulgur, Polenta, Dunst, Grieß, Stärke, Mehl, Kleie	Krebstiere -K- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> Garnelen, Hummer, Krabben, Krill, Langusten, Scampi, Fluss- und Taschenkrebse, Seespinnen <u>Beispielerzeugnisse:</u> Krebsbutter
Eier -E- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> Eier von Hühnern, Gans, Pute, Ente, Wachtel, Taube, Strauß <u>Beispielerzeugnisse:</u> aus Ei gewonnenes Lysosym oder Lecithin, Flüssigei, Eiklar, Eigelb, Trockeneigelb, Trockeneiweiß, Eiprotein, Ovo-Protein (Ovo-mucoid)	Schwefeldioxid und Sulfid -SdS- Ab einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg o. l <u>Beispielerzeugnisse:</u> als Konservierungs- und Antioxidationsmittel: Schwefeldioxid E220, Natriumsulfid E221, Natriumhydrogensulfid E222, Natriummetabisulfid E223, Kaliummetabisulfid E224, Kalziumsulfid E226, Kalziumbisulfid E227, Kaliumbisulfid E228
Erdnüsse -Erd- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Beispielerzeugnisse:</u> Erdnussöl, Erdnussbutter, Erdnussmus	Sojabohnen -Soj- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Beispielerzeugnisse:</u> nicht raffiniertes Soja, Sojalecithin, Tofu, Miso, Tempeh, Sojasprossen
Milch -M- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehört:</u> Milch von Kühen, Ziege, Schaf, Büffel, Pferd <u>Beispielerzeugnisse:</u> Casein, Molkeprotein, Lactalbumin, Milcheiweiß, Milchezucker, Butterschmalz, Butter-Joghurt, Schmand, Sauerrahm, Sahne, Joghurt, Buttermilch, Ricotta, Käse	Schalenfrüchte -Sf- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Muss namentlich angegeben werden.</u> <u>Dazu gehören:</u> Mandeln 1, Hasel- 2, Wal- 3 und Kaschunüsse 4, Pecannüsse 5, Paranüsse 6, Pistazien 7, Macadamia- 8 oder Queenslandnüsse 9 <u>Beispielerzeugnisse:</u> aus Nüssen gewonnenes Öl, Nussmus, Nussbutter, Nusspaste
Sellerie -Sel- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> Knollen-, Bleich- und Staudensellerie <u>Beispielerzeugnisse:</u> Selleriesaat, Gemüsesaft aus Sellerie, Selleriesalz	Senf -S- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> alle Senfsorten, braune und schwarze Senfsaaten <u>Beispielerzeugnisse:</u> Senfkörner, Senfpulver, Senfsprossen, Senföl
Fische -F- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> alle Sorten von Fisch (Lachs, Forelle, Makrele, Knurrhahn) <u>Beispielerzeugnisse:</u> Surimi, Kaviar, Rogen, Gelatine	Sesamsamen -Ses- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> alle Sesamsorten: gelb, schwarz <u>Beispielerzeugnisse:</u> Sesampaste (Tahin), Sesamöl, Sesamsamen, Gomasio (Sesamsalz)
Lupinen -L- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Beispielerzeugnisse:</u> Lupinenmehl, Lupinenkerne, Lupinenprotein	Weichtiere -W- und daraus gewonnene Erzeugnisse <u>Dazu gehören:</u> Schnecken, Muscheln, Tintenfische

Kennzeichnung der Zusatzstoffe:

1	mit Farbstoffen	9	koffeinhaltig
2	mit Konservierungsstoff(en)	10	chininhaltig
3	mit Antioxidationsmittel	11	mit Süßungsmittel(n)
4	mit Geschmacksverstärker(n)	12	enthält eine Phenylaminquelle (bei Süßungsmittel Aspartam anzugeben)
5	mit Schwefeloxid	13	gewachst (wenn Oberfläche von frischen Früchten derart behandelt wurde)
6	mit Schwärzungsmittel(n)	14	mit Taurin
7	mit Phosphat		
8	mit Milcheiweiß		